



## **FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA.**

### **LICENCIA DE SOFTWARE Y GARANTIA LIMITADA DEL PRODUCTO**

LEA CUIDADOSAMENTE EL SIGUIENTE CONVENIO ANTES DE COMPRAR ESTE PRODUCTO. AL SOLICITAR SU CÓDIGO DE USUARIO DESPUÉS DE COMPRARLO SUPONE LA PLENA ACEPTACION DE LOS TERMINOS Y CONDICIONES EXPRESADAS EN ESTE DOCUMENTO. SI NO ESTA DE ACUERDO CON DICHS TERMINOS Y CONDICIONES, PUEDE SOLICITAR LA DEVOLUCIÓN DEL VALOR DE LA COMPRA ANTES DE SOLICITAR SU CÓDIGO DE USUARIO.

Fairware Computación Ltda. hace entrega de este Programa y le otorga una licencia de uso. Es su responsabilidad la selección del Programa que le permita alcanzar los resultados esperados, de su instalación, uso y resultados que obtenga con el Programa.

EL PROGRAMA, INCLUYENDO SU CODIGO, DOCUMENTACION, APARIENCIA, ESTRUCTURA Y ORGANIZACION, ES DE PROPIEDAD DE FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA. Y ESTA PROTEGIDO POR DERECHOS DE AUTOR Y OTRAS LEYES. EL NOMBRE DEL PROGRAMA O CUALQUIER COPIA, MODIFICACION O COMBINACION DE PARTES DE EL, DEBERAN SIEMPRE PERMANECER EN MANOS DE FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA..

#### **LICENCIA - Se otorgan los siguientes derechos limitados:**

USTED PUEDE:

1. Usar el Programa en un único computador o instalarlo en una red para su propio uso individual, de acuerdo a la cantidad de licencias que posea. **El Código de Usuario entregado por cada licencia habilita al Programa para funcionar sólo en el equipo en que fue instalado.** Por cada equipo adicional se debe cancelar una licencia adicional. En el caso que no pueda seguir usando el equipo en que instaló el código de usuario, podrá enviar una solicitud por un nuevo código de usuario, explicando detalladamente los motivos del cambio de equipo. Fairware evaluará sus razones y verá si corresponde enviarle un nuevo código de usuario. En todo caso, **no se enviarán más de tres códigos de usuario de reemplazo por año.**
2. Realizar una copia del Programa, con propósitos de respaldo, como apoyo al uso permitido del Programa.
3. Si el Programa es una biblioteca, reproducir y distribuir las "bibliotecas de enlace dinámico" ("DLL": Dynamic Link Library ) incluidas en el Programa (identificadas en el material escrito que lo acompaña), requeridas durante la ejecución de su producto de software, siempre que (1) el DLL sea reproducido sin alteraciones, no se le cambie el nombre y se distribuya solamente enlazado con, y como parte de, sus productos de software; (2) el nombre, logo y marcas de Fairware Computación Ltda. no sean utilizadas para vender su producto de software; (3) Fairware Computación Ltda. sea indemnizado, considerado inocente y defendido por usted frente a cualquier reclamo, litigio o causa, en equidad o justicia, incluyendo los honorarios de los abogados, que puedan surgir de la distribución o uso de su producto de software; y (4) su producto de software sea distribuido bajo una licencia que prohíbe al titular de ésta distribuir, cambiar el nombre o modificar el DLL en cualquier forma.

USTED NO PUEDE:

1. TRANSFERIR, ARRENDAR, USAR, COPIAR O MODIFICAR EL PROGRAMA, EN SU TOTALIDAD O PARTE DE EL, EXCEPTO COMO EXPRESAMENTE SE PERMITE EN ESTE CONVENIO.
2. DESCOMPILAR, DESENSAMBLAR O APLICAR INGENIERIA INVERSA AL PROGRAMA.
3. REPRODUCIR, DISTRIBUIR O CORREGIR LA DOCUMENTACION DEL PROGRAMA.

SI USTED REALIZA ALGUNA DE LAS ACCIONES ANTERIORES, SE LE SUSPENDERAN TODOS LOS DERECHOS OTORGADOS POR ESTA LICENCIA. TAL SUSPENSION DEBERA SUMARSE A, Y NO REEMPLAZAR, CUALQUIER RECURSO CRIMINAL, CIVIL O DE OTRO TIPO, DISPONIBLE A FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA..

### **GARANTIA LIMITADA.**

EXCEPTO COMO ESPECIFICAMENTE SE ESTABLECE EN ESTE CONVENIO, EL PROGRAMA SE ENTREGA "**COMO ESTA**", SIN GARANTIAS DE NINGUN TIPO, TANTO EXPLICITAS COMO IMPLICITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

Fairware Computación Ltda. garantiza que el Programa substancialmente, o generalmente, ejecutará las funciones en conformidad con las especificaciones publicadas por Fairware Computación Ltda. e incluidas en este paquete.

Fairware Computación Ltda. garantiza que los CDs en los cuales se almacena el Programa estarán libres de defectos de materiales y mano de obra, en condiciones de uso normales, durante un período de 90 días a partir de la fecha de entrega.

Fairware Computación Ltda. no garantiza que las funciones contenidas en el Programa satisfagan sus requerimientos, que la ejecución del Programa esté completamente libre de errores ni que se presente precisamente como se describe en la Documentación del Programa.

### **LIMITACION DE RECURSOS Y RESPONSABILIDAD**

Por todo el tiempo que la ley lo permita, usted acepta los recursos descritos a continuación como los únicos recursos a su disposición.

Los únicos recursos a su disposición, y de completa responsabilidad de Fairware Computación Ltda., son:

1. Si el Programa presenta errores graves en su funcionamiento, como caídas o entrega de datos incorrectos, usted puede, dentro del plazo de 90 días a partir de la fecha de entrega del producto, escribir a Fairware Computación Ltda. para informar un defecto significativo. Si Fairware Computación Ltda. no puede corregir el defecto dentro de 90 días después de haber recibido el informe, usted puede poner término a su Licencia y a este Convenio, devolviendo el Programa con su recibo original, y el valor de la compra le será devuelto.
2. Si los CDs en los que se almacena el Programa están defectuosos, usted puede devolverlos junto con el recibo, dentro de un plazo de 90 días a partir de la fecha de entrega, y Fairware Computación Ltda. los reemplazará.

POR TODO EL TIEMPO QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGUN CASO SERA FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA. RESPONSABLE POR DAÑOS, INCLUYENDO PERDIDAS DE GANANCIAS, PERDIDAS DE AHORROS, U OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE, QUE SURJA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL PROGRAMA, AUN CUANDO FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA., O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA., HAYA SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

## VARIOS

Fairware Computación Ltda. no garantiza el desempeño del Programa en una red de computadores, porque la configuración y el tipo de red pueden afectar tal desempeño.

El hecho que alguna de las condiciones expresadas en este Convenio no se pueda hacer cumplir, no debe afectar ni perjudicar, en forma alguna, el cumplimiento de las condiciones restantes. Este Convenio se rige por las leyes del Estado de California, USA.

USTED RECONOCE HABER LEIDO ESTE CONVENIO, Y LA APERTURA DEL SOBRE CON EL PROGRAMA SIGNIFICA QUE USTED ACEPTA SUS TERMINOS Y CONDICIONES. USTED TAMBIEN CONVIENE QUE, A MENOS QUE ESTE ESPECIFICAMENTE CUBIERTO POR OTRO CONVENIO DE LICENCIA ESCRITO, ESTE ES EL CONVENIO COMPLETO ENTRE NOSOTROS Y REEMPLAZA CUALQUIER INFORMACION QUE USTED HAYA RECIBIDO, RELACIONADA CON EL TEMA DE ESTE DOCUMENTO.

Si desea hacer alguna pregunta en relación con esta Licencia o con la Garantía Limitada, o, si por cualquier otra razón, necesita ponerse en contacto con Fairware Computación Ltda., haga el favor de hacerlo por los siguientes medios:

FAIRWARE COMPUTACIÓN LTDA.,  
Santiago, Chile

Teléfono: (56-2) 341 5788

Fax: (56-2) 341 5788

e-mail: [info@fairware.cl](mailto:info@fairware.cl)

url: [www.fairware.cl](http://www.fairware.cl)